

КОНФЕРЕНЦИИ

*Лазарева А.В.**

ОТЧЕТ

о международной научной конференции

«“Время молчания прошло”. Пять веков Реформации в меняющемся мире»

Ключевые слова: Реформация, Мартин Лютер, протестантизм, международная конференция

Key words: Reformation, Martin Luther, protestantism, international conference

24 апреля 2017 г. на историческом факультете МГУ имени М.В. Ломоносова прошла международная научная конференция «“Время молчания прошло”. Пять веков Реформации в меняющемся мире», посвященная празднованию 500-летнего юбилея Реформации. Инициатором проведения конференции выступил исторический факультет МГУ, большой вклад в организацию мероприятия внесли Германской исторический институт в Москве и Отдел культуры Посольства Федеративной Республики Германии в Москве.

Конференция началась с торжественного открытия двух выставок, посвященных Реформации. Отдел культуры посольства ФРГ предоставил материалы выставки «Here I stand» («На том и стою»), состоящую из интересных научно-популярных плакатов, рассказывающих о жизни Мартина Лютера, его борьбе за Реформацию и событиях, которые она повлекла за собой в Священной Римской империи и Европе. Тексты плакатов основаны на новейшей научной литературе, посвященной Реформации и ее истории. Главная идея выставки заключается в наглядной демонстрации динамики Реформации, ее всеохватного характера и мирового значения. Выставка «Here I stand» была подготовлена ассоциацией памяти и наследия Лютера в Саксонии-Ангальте, Краеведческим музеем в г. Галле и Немецким историческим Музеем в Берлине. Главная цель проекта - интернационализация памяти о Реформации - была поддержана Министерством иностранных дел Германии. Впервые выставку продемонстрировали в крупнейших городах США – Нью-Йорке, Минеаполисе и Атланте в октябре 2016 г., после этого она с успехом прошла во многих европейских странах. По мнению организаторов, важной научно-популярной составляющей выставки «Here I stand» является ее интернет-версия www.here-i-stand.com. Доцент кафедры новой и новейшей истории исторического факультета МГУ Георгий Чеславович Моисеев

* *Лазарева Арина Владимировна* – кандидат исторических наук, доцент кафедры новой и новейшей истории исторического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова (unimskau@yandex.ru)

специально разработал русскую версию этой выставки, поместив материалы, выставленные на историческом факультете (<https://histmsu-expo.culturalspot.org/exhibit/на-том-стою-мартин-лютер-реформация-и-ее-последствия/MQLSiMD3VxSnJA>).

В открытии выставки на историческом факультете принимали участие атташе по культуре Посольства Федеративной Республики Германии г-н Ян Канторчик, декан исторического факультета, доктор искусствоведения, профессор И.И. Тучков и президент исторического факультета академик РАН С.П. Карпов.



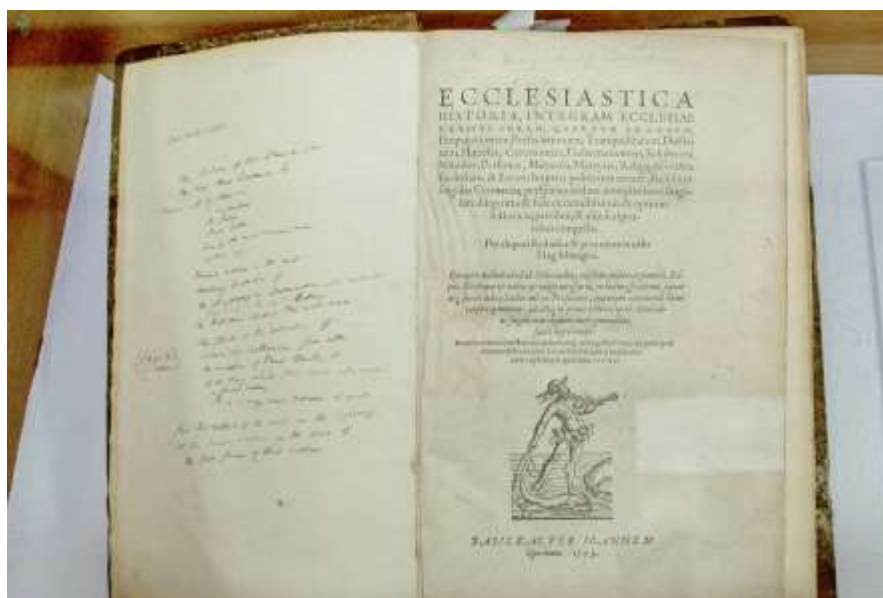
Илл.1. На открытии выставки «Here I stand», посвященной 500-летию Реформации, на историческом факультете МГУ. Выставку открывает атташе по культуре Посольства Федеративной Республики Германии г-н Ян Канторчик

Значение и роль изучения наследия Лютера подчеркивала выставка книг, связанных с Реформацией, организованная Фундаментальной Научной библиотекой МГУ имени М.В. Ломоносова. Здесь были представлены многочисленные научные труды, созданные отечественными специалистами по истории Реформации, истории Западной Европы в раннее Новое время, истории религиозных учений. Настоящим подарком к памятной дате от Фундаментальной библиотеки МГУ стала демонстрация книг XVI в. из коллекции Императорской библиотеки Московского Университета, собранной в XVIII-XIX вв. На выставке были представлены такие издания как прижизненный экземпляр перевода Библии Мартином Лютером, целый ряд богословских полемических изданий XVI-XVII вв., а также один из томов знаменитых Магдебургских центурий – первого сочинения по истории христианства, написанного с протестантских позиций (из коллекции д.и.н. И.Е. Андропова). Титульный лист перевода Библии был исписан пометками неизвестного мыслителя, современника Лютера, который дал свои

комментарии прочитанному на латинском языке. Знакомство с такими редкими публикациями вызвало большой интерес как у гостей и участников конференции, так и у студентов МГУ, посетивших выставку. Особый вклад в организацию выставки внесла Вера Алексеевна Цыбряева, заведующий отделом Фундаментальной библиотеки в «Шуваловском» корпусе.



Илл.2. Атташе по культуре Посольства Федеративной Республики Германии г-н Ян Канторчик осматривает книжную выставку в библиотеке. Экскурсию ведет к.и.н., доцент А.В.Лазарева



Илл.3. Один из экспонатов выставки - "Церковная история", подготовленная под руководством М. Флация (книга также известна как "Магдебургские центурии")

Работа международной научной конференции «Время молчания прошло». Пять веков Реформации в меняющемся мире» началась с приветственных слов участникам. Со стороны руководства факультета выступил декан, профессор И.И. Тучков и президент, академик РАН С.П. Карпов. И.И. Тучков подчеркнул большую значимость проведения конференции, посвященной Реформации, на историческом факультете. Он отметил, что факультет готов взять на себя публикацию докладов конференции в серии «Труды исторического факультета», что может стать заметным вкладом в современную историографию проблемы. С.П. Карпов пожелал участникам плодотворной работы, особо выделил широкую проблематику и междисциплинарный характер заявленных в программе докладов, что, безусловно, свидетельствует о постоянном развитии исторических исследований в области раннего Нового времени. С приветственным словом выступили соорганизаторы конференции заместитель директора Германского исторического института в Москве д-р Сандра Дальке и атташе по культуре Посольства Федеративной Республики Германии в Москве г-н Ян Канторчик. Д-р Дальке отметила высокую значимость проводимой конференции для сохранения памяти о Реформации и анализа ее наследия. Г-н Канторчик выразил радость, что именно исторический факультет МГУ, являющийся флагманом в развитии образования и академического научного знания, выступил инициатором в проведении конференции и привлек к участию в ней представителей международного научного сообщества.



Илл.4. Конференцию открывает декан исторического факультета МГУ профессор И.И.Тучков



Илл.5. Участников конференции приветствует президент исторического факультета МГУ академик РАН, профессор С.П.Карпов



Илл.6. Заместитель директора Германского института в Москва доктор Сандра Дальке



Илл. 7. Атташе по культуре Посольства Федеративной Республики Германии в Москве г-н Ян Канторчик

Пленарное заседание (модератор – д.и.н., доцент И. Е. Андронов) открыл доклад одного из ведущих в России специалистов по Реформации к.и.н., доцента кафедры истории Средних веков исторического факультета МГУ **В.М. Володарского** на тему «Альтернативы лютеранской реформации в Германии (первая четверть XVI века)». В.М. Володарский продемонстрировал, что в Реформации было так называемое «левое крыло», именуемое в историографии также «Третьей Реформацией», но чаще всего «Радикальной Реформацией». В.М. Володарский рассмотрел особенности и характерные черты «Радикальной Реформации» как альтернативы лютеранству на примерах идей и деятельности Андреаса Карлштадта и Томаса Мюнцера, Шляйтхаймского исповедания анабаптистов 1527г. и двух социально-утопических сочинений – утопии Ганса Гергота «О новом преобразовании христианской жизни» и группы работ Теофраста Парацельса начала 1530-х гг., на которых строятся основы его утопии «Блаженной жизни» на земле.

Тема альтернативы Реформации звучала в докладе д-ра **Х. Боллбука** из Академии гуманитарных наук г. Гёттингена «A Forgotten Reformer: the Complete Critical Edition of the Works and Letters of Andreas Bodenstein von Karlstadt (1486-1541)». Д-р Боллбук выступил с презентацией результатов многолетнего проекта, завершенного в настоящий момент в Германии, посвященного наследию своеобразного предтечи Лютера Андреаса Боденштейна фон Карлштадта. Уже до Лютера, как выяснилось в рамках проекта, в германских княжествах слышались голоса, выступавшие за церковную реформу. Критическое издание наследия Карлштадта наглядно продемонстрировало, что основные идеи, сформулированные

Лютером в его знаменитых 95 тезисах, впервые были артикулированы еще раньше 1517 г. Презентация проекта на конференции «“Время молчания прошло”. Пять веков Реформации в меняющемся мире» стала своеобразной сенсацией, т.к. она произошла раньше, чем в Германии и гости конференции стали первыми свидетелями результатов проекта. Доклад д-ра Боллбука вызвал многочисленные вопросы и дискуссии.



Илл.8. С пленарным докладом выступает доктор Х. Боллбук (Гёттингенский университет, Германия)

Одной из важнейших проблем в наследии Лютера, ставшей центральной для последующего развития германских земель, стала проблема становления немецкой национальной идеи. Этой магистральной теме был посвящен фундированный доклад к.и.н., научного сотрудника Германского исторического института в Москве **А.В. Доронина**. Ученый предложил новый взгляд на национальный контекст восприятия наследия Лютера в историографии в последующие века. Реформатор, как доказал А.В. Доронин, объединил Germania как культурную нацию (в раннемодерном ее понимании), но расколол ее на католический, протестантский и кальвинистский дискурсы, затормозив тем самым становление национальной государственности (а с ней нации гражданской). Особую роль, как подчеркнул исследователь, имел общеевропейский характер Реформации. Лютер взорвал универсальный габитус христианской церкви и радикально способствовал расколу европейского культурного сообщества, – христианского мира с его общими ценностями (оформившимися перед лицом турецкой угрозы) – и переходу от иерархического моноцентризма к полицентризму равновеликих субъектов истории - современных наций. Далеко не все исследователи в дальнейшем признавали новаторство Лютера с точки зрения развития немецкой национальной идеи. Однако необходимо попытаться подвергнуть эмпирической рефлексии и верификации подобные выводы, вчитавшись в контекст времени, в котором Лютер жил, и в его сочинения.



Илл.9. С пленарным докладом выступает А.В. Доронин (Германский исторический институт в Москве)

Пленарное заседание завершил панорамный доклад заведующего кафедрой истории Церкви исторического факультета МГУ д.э.н., профессора **В.В. Симонова** «Современный кризис институционального христианства: угроза или реальность?», в котором исследователь высказал свою точку зрения на современные последствия Реформации для христианства. Под влиянием доминирующей ориентации общества на потребности окружающего мира происходит постепенная переориентация религиозной ценностной шкалы: место трансцендентного метафизического спасения в ней занимает поиск спасения посюстороннего – материального, немедленного и чаще всего имеющего денежное выражение. В.В. Симонов доказал в своем выступлении, что христианству угрожает опасность превращения из универсального в этнографический феномен. Кризисные явления создают объективные условия для включения христианства в идеологическую систему, конструируемую политическими властями государства (вне зависимости от содержания вероучения и позиции церковных властей), в качестве составной части идеологии политико-национального унитаризма.

Последующая работа конференции протекала в рамках 2 секций: **«Реформация и национальные истории: влияние и взаимодействие»** (модераторы д.и.н., профессор М. В. Дмитриев и к.и.н., доцент А. В. Лазарева) и **«Реформация: казусы истории и культуры»** (модераторы д.и.н., профессор О.Е. Казьмина и к.и.н., доцент Л. А. Пименова).

В центре внимания работы первой секции «Реформация и национальные истории: влияние и взаимодействие» находились вопросы, связанные с проблемой влияния идей Реформации и ее наследия на историю европейского и американского континентов. Одной из центральных проблем, к которым обратились участники конференции, стала проблема конфликтов на религиозной почве в Европе

в раннее Новое время. Традиционно крупнейшей религиозной войной в историографии считается Тридцатилетняя война (1618-1648). Ревизии этого историографического штампа был посвящен доклад к.и.н., доцента **А.В. Лазаревой**, в котором была проведена мысль о неоднозначности характера Тридцатилетней войны и о представлениях самого Лютера о возможных причинах конфликтов на религиозной почве. Вслед за Ч. Тилли и Й. Буркхардтом А.В. Лазарева акцентировала внимание на «государствообразующем» характере Тридцатилетней войны и невозможности сведения ее причин лишь к религиозному разобщению, заложенному Лютером.

Тему восприятия наследия Лютера и его влияние на Центральную Европу продолжили два доклада историков **Яна и Радима Червенки** из университета г. Оломоуца (Чехия). В центре внимания исследователей находилось движение уtrakвизма (чашников), бывшего основной конфессией Чешской короны с конца Средневековья до знаменитой битвы у Белой горы 1620 года. Результатом последней стала жесткая рекатолизация и массовая эмиграция уtrakвистов и представителей других протестантских церквей. Уtrakвизм был представлен докладчиками как оригинальная реформированная конфессия и вписан в широкий международный контекст. Доклады отличала широкая историографическая и источниковедческая база.

Одним из важнейших сюжетов в работе секции стало восприятие реформационных идей в политическом дискурсе. Региональное своеобразие этой темы и широкие теоретические обобщения были представлены в докладе д.и.н., профессора **О.В. Дмитриевой**, посвященном Реформации в английском парламентском дискурсе и конституционным последствиям религиозной реформы. О.В. Дмитриева подчеркнула неразрывную связь религиозных сюжетов с политическими реалиями в раннее Новое время. Она отметила, что для английского парламента «дела веры» долгое время были на первом месте и именно с их помощью английские политики обращались к более широким актуальным вопросам, в том числе к идее избранности английской нации, к спорам о прерогативах власти между королем и парламентом. В докладе было продемонстрировано стремление английских монархов ограничить вмешательство парламента в религиозные дела, сделав вопросы религии исключительно королевской прерогативой.

Широта распространения идей Реформации была ярко продемонстрирована в докладе к.и.н., доцента **И.Ю. Хрулевой**, которая обратилась к наследию Реформации в США в XVIII вв. «Великое Пробуждение» было сложным и неоднозначным явлением, как доказывает И.Ю. Хрулева, в рамках которого эволюционировало множество разнонаправленных течений, повлиявших на складывание принципиально новой религиозной ситуации в Британской Америке, истоки которой уходили в Реформацию Лютера. Для истории США последствия Реформации имели еще одну характерную особенность: всплеск интереса к религии привел к резкому увеличению объема колониальной печатной продукции – не только книг духовного содержания, но и тиражей газет. Именно

благодаря материалам религиозного содержания, которые доминировали в колониальной прессе в 1730-е – 1750-е гг. и регулярно перепечатывались в периодических изданиях Новой Англии, Пенсильвании, Нью-Йорка, Южной Каролины, Мэриленда и Виргинии, в Британской Америке постепенно складывалось своего рода «единое информационное пространство».

Ответ на вопрос «Почему Реформация остановилась на пороге православного мира?» был дан в докладе д.и.н., профессора **М.В. Дмитриева**. Современные исследования показывают известную несовместимость религиозно-культурного и собственно богословского языка той традиции, из которой вырос и которую разрушал протестантизм, и конфессионального языка православной культуры Восточной и Юго-Восточной Европы в XVI – XVII вв. В ходе выступления было доказано, что контакты между Востоком и Западом отличало взаимное конфессиональное и культурное непонимание, основанное на двух в корне различных представлениях о религиозности и практиках христианства. Такие отношения скорее можно охарактеризовать как «полудиалог-полуконфронтация». Эта проблема была рассмотрена и теоретически, и на основе целого ряда примеров, среди которых были освещены отголоски протестантизма в православной среде украинско-белорусских земель; полемика с протестантизмом в православной книжности Московской Руси и Речи Посполитой.

Работу во второй секции «Реформация: казусы истории и культуры» открыл доклад д-ра теологии **А.В. Тихомирова**, ректора Теологической Семинарии Евангелическо-Лютеранской Церкви. А.В. Тихомиров подчеркнул, что именно тема покаяния стала главным импульсом к Реформации и главным катализатором для оформления реформаторского богословия Мартина Лютера. На примере отношения к покаянию автор доклада показал решительный перелом, произошедший в учении Лютера с его реформаторским прорывом (от покаяния как радикального и бескомпромиссного самообвинения, к покаянию как постоянному обращению к спасительному слову Евангелия), а также подчеркнул преемственность, сохранявшуюся во взглядах реформатора на протяжении всей его деятельности.

Д.и.н., доцент **И.Е. Андронов** в своем выступлении обратился к проблемам межконфессиональной политики в XVI в. Историк показал в своем выступлении, что такое важное произведение лютеранской историографии как «Каталог свидетелей истины», опубликованный в 1556 г., обычно рассматривается как пробный текст, основанный на перечне источников, которые должны были быть подробно проанализированы в «Магдебургских центуриях». Анализ показывает, что при наличии несомненной близости концепции двух сочинений между ними имеются и некоторые важные различия. В докладе было продемонстрировано, какие элементы концепции «Каталога» получили дальнейшее развитие в протестантской исторической мысли. Особое внимание было уделено концепциям Г. Арнольда (1666-1714) и И. Л. фон Мосхайма (1693-1755).

Своеобразному историческому казусу взаимодействия католиков и протестантов в XVIII в. был посвящен доклад к.и.н., доцента **Л.А. Пименовой**. Во Франции XVIII в., где всем государственным

служащим при вступлении в должность полагалось подтвердить свою принадлежность к католической Церкви, в 1777 г. пост генерального директора финансов получил обосновавшийся в Париже женеvский банкир, протестант Жак Неккер, сохранив при этом свою конфессиональную принадлежность, что явилось беспрецедентным шагом в истории французской монархии Старого порядка и потому делает этот казус особенно примечательным. В докладе была рассмотрена конфессиональная подоплека налоговых и финансовых реформ конца Старого порядка, выявлены конфессиональные различия в дискурсе и в практике управления между министрами-католиками, с одной стороны, и протестантом Неккером – с другой, и прослежен особый «протестантский подход» к ведению государственных дел Неккера.

Широко известно, что Реформация оставила неизгладимый след в культуре Европы и Америки. К.и.н., доцент **З.Ю. Метлицкая** в своем докладе проанализировала влияние Реформации на одно из самых ярких художественных произведений раннего Нового времени поэму «Потерянный рай» Джона Мильтона, впервые увидевшая свет в 1667 г. В выступлении было прослежено, как складывались различные традиции восприятия религиозного содержания поэмы и показано, что, начиная со второй трети XVIII в., то есть с того момента, когда «Потерянный рай» получил статус признанного шедевра английской литературы, за большинством богословских истолкований стояло стремление их авторов представить Мильтона глашатаем их собственных религиозных (или религиозно-политических) идей.

Исследователи, выступавшие на конференции, показали преемственность традиций Реформации в XIX-XX вв. и влияние Реформации на религиозную и общественную мысль в Новое и Новейшее время. Большой интерес в современной науке вызывают темы миссианской деятельности представителей протестантизма в Новое время. Эта тематика была представлена в докладах д.и.н., профессора **О.Е. Петруниной** и к.и.н., доцента **А.Г. Зонтакиса**. Доклад О.Е. Петруниной был посвящен эволюции деятельности протестантских миссий на Востоке Европы в XVI-XX вв., в Османской империи, а затем в Греции. Если в XVI в. православные Османской Империи ещё не выработали своего отношения к Реформации и протестантам, то к началу XVII в. духовенство воспринимало их как союзников в борьбе с католической угрозой. В наибольшей степени свои симпатии протестантам продемонстрировал несколько раз становившийся Константинопольским патриархом Кирилл Лукарис. О.Е. Петрунина особо подчеркнула, что в светской среде интерес к протестантским конфессиям был не религиозным, а чисто практическим и диктовался возможностью получить подданство или консульское покровительство европейской державы. В XIX в. в Османской империи стали активно действовать протестантские миссии, прежде всего, американские. Они внесли большой вклад в повышение уровня образования и здравоохранения среди христианского населения. Однако отказ местных христиан от своей веры оставался не очень частым явлением.

А.Г. Зоитакис в своем выступлении обратил особое внимание на попытки распространения идей протестантизма в православной Греции в XIX – начале XX веков. Автор продемонстрировал, как кальвинисты, лютеране, англикане и другие протестантские течения, не соперничая друг с другом, выступили в своей прозелитической деятельности единым фронтом. Миссионеры потерпели неудачу в своей попытке переустроить на протестантский манер Элладскую Церковь, однако их деятельность принесла свои плоды. Влияние протестантизма имело место в таких областях как церковная музыка, храмовая архитектура и богословие. «Христианская культура» Запада передалась молодежи, которая в середине XIX столетия взяла на себя политическое руководство страной и ее духовное окормление.

Проблемам современного протестантизма в США был посвящен доклад д.и.н., профессора **О.Е. Казминой**. На примере такого уникального явления как «мегацерковь» в выступлении была прослежена тенденция к единству среди различных протестантских течений в XX в. В выступлении были выявлены характерные особенности мегацеркви как феномена современного мегаполиса, в частности определенное безразличие к догматическим стандартам, активная миссионерская деятельность, сама организация мегацеркви как огромного торгово-развлекательного комплекса, в котором под одной крышей находятся огромные залы для богослужений, в церкви могут быть кафе, магазины церковной литературы, библиотеки, помещения для детей, фитнес-центры, спортивные залы и т.п. Автор убедительно доказала, что феномен мегацеркви - многофакторный. Он стал проявлением объединительных тенденций в протестантизме и ответом на изменение ритма и образа жизни в мегаполисе. Доклад базировался на полевом материале, собранном автором в двух мегацерквях штата Джорджия, анализе документов этих церквей и изучении литературы по теме.

Анализу различных переводов Библии на протяжении XVI-XXI вв. был посвящен доклад д.ф.н., ведущего научного сотрудника института языкознания РАН **Е.Б. Яковенко**. Лютеровская Библия в Германии, Библия короля Иакова в Англии, Библия Яна Гуса в Чехии, Библия Густава Васы в Швеции и другие – стали неотъемлемой частью европейской культуры, способствовали, насколько возможно, консолидации общества и закреплению в языке в качестве нормы тех речевых образцов, которые были представлены в этих переводах, что было наглядно продемонстрировано в докладе. Анализ истории и современного состояния библейских переводов позволил автору доклада определить важнейшие этапы развития библейского текста, выявить черты, объединяющие Библии одной эпохи, разработать типологию библейских текстов, выявить тенденции современного библейского перевода. Е.Б. Яковенко пришла к выводу, что на специфику библейского перевода лингвистические факторы оказывают меньшее влияние, чем экстралингвистические факторы социально-культурного, исторического и религиозного характера.

Следует отметить высокий научный уровень всех докладов, представленных на международной научной конференции «“Время молчания прошло”. Пять веков Реформации в меняющемся мире». Для участников конференции и гостей особенно важным стал обмен мнениями между отечественными и зарубежными историками, опыт ярких дискуссий, возникших при обсуждении докладов. По итогам конференции планируется выход сборника статей, в котором магистральной линией выбрана проблема влияния Реформации на исторические процессы в Европе и Америке и восприятие реформационного наследия на протяжении пяти веков.